

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (83) 618

Vol. 1983/0227

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(83) 618 def.

Brussel, 18 oktober 1983

Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer
van een communautair tariefcontingent voor bepaalde wijnen
met een benaming van oorsprong van post ex 22.05 C van het
gemeenschappelijk douanetrief, van oorsprong uit
Joegoslavië (1984)

(door de Commissie bij de Raad ingediend)



Sortie
666

COM(83) 618 def.

TOELICHTING

1. Artikel 22 van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië voorziet in de opening van een jaarlijks communautair tariefcontingent van 12 000 hl voor de invoer in de Gemeenschap van bepaalde wijnen met een benaming van oorsprong van de posten ex 22.05 C I a) en ex C II a) van het GDT, van oorsprong uit Joegoslavië tegen een recht van respectievelijk 10,1 ECU/hl en 11,8 ECU/hl.

De namen van de wijnen met een benaming van oorsprong die voor het contingent zijn toegelaten, zijn evenals het model van het certificaat van benaming van oorsprong dat door de Joegoslavische overheidsinstanties moet worden afgegeven, nader omschreven in de briefwisseling van 18 juli 1983.

2. In het voorstel voor een verordening betreffende de opening van dit tariefcontingent is, zoals ter zake gebruikelijk is, bepaald dat het contingent in twee gedeelten wordt gesplitst, waarvan het eerste in de vorm van quota over de Lid-staten wordt verdeeld en het tweede de reserve vormt. Wat de verdeling van het eerste gedeelte van het contingent betreft, verdient het aanbeveling om uit te gaan van de gewoonlijk daarbij toegepast regels, dat wil zeggen het bepalen van de verhouding van de totale invoer van elke Lid-staat gedurende de afgelopen drie jaren tot de communautaire invoer over dezelfde periode en het toepassen van de daaruit voortvloeiende percentages per Lid-staat op het eerste gedeelte van het contingent.

Gegeven zijnde dat er geen geschikte statistische gegevens aangaande deze wijnen bestaan, zijn derhalve de invoercijfers voor de wijnen van de posten 22.05 C I a) en 22.05 C II a) herkomstig uit Joegoslavië als basis genomen.

3. Er wordt voorgesteld het hierboven omschreven voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de opening van het communautaire tariefcontingent goed te keuren.

BIJLAGE : 1 voorstel voor een Verordening (EEG) van de Raad

Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor bepaalde wijnen met een benaming van oorsprong van post ex 22.05 C van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Joegoslavië (1984)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat Artikel 22 van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (1) er in voorziet dat bepaalde wijnen met een benaming van oorsprong van post ex 22.05 C van het gemeenschappelijk douanetarief met als oorsprong Joegoslavië, zoals nader omschreven in de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling van 18 juli 1983 kunnen worden ingevoerd in de Gemeenschap binnen de grenzen van een jaarlijks communautair tariefcontingent van 12 000 hectoliter tegen een invoerrecht dat gelijk is aan 70 % van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief; dat deze wijnen moeten worden aangeboden in verpakkingen inhoudende 2 liter of minder en dienen vergezeld te gaan van een certificaat van benaming van oorsprong overeenkomstig het aan deze verordening gehechte model; dat derhalve een communautair tariefcontingent van 12000 hectoliter moet worden geopend voor het tijdvak van 1 januari tot en met 31 december 1983.

Overwegende dat voor de betrokken wijnen de referentieprijzen franco grens in acht genomen moeten worden; dat deze wijnen alleen voor dit tariefcontingent in aanmerking kunnen komen onder de voorwaarde dat artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad (2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1595/83 (3) wordt nageleefd;

- (1) PB nr. L 41 van 14.2.1983, blz. 2
(2) PB nr. L 54 van 5.3.1979, blz. 1
(3) PB nr. L 163 van 22.6.1983, blz. 48

Overwegende dat met name gewaarborgd moet worden dat alle importeurs van de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van genoemd contingent en voorts dat in de Lid-Staten de op het genoemde contingent toe te passen rechten ononderbroken worden toegepast op alle invoer van de betrokken produkten tot op het moment dat het contingent is uitgeput; dat een systeem voor de benutting van het communautaire tariefcontingent, gebaseerd op een verdeling over de Lid-Staten, in overeenstemming schijnt te zijn met het communautaire karakter van het genoemde contingent in het licht van de hierboven uiteengezette beginselen; dat deze verdeling, om zo goed mogelijk de werkelijke ontwikkeling van de markt van de betrokken produkten weer te geven, toegepast moet worden naar verhouding van de behoeften der Lid-Staten, berekend enerzijds op grond van de statistische gegevens betreffende de invoer van de genoemde produkten uit Joegoslavië over

een representatieve referentieperiode en anderzijds op grond van de economische vooruitzichten voor de betrokken contingentsperiode;

Overwegende dat van de invoer in de Gemeenschap van de betrokken produkten uit Joegoslavië gedurende de laatste drie jaren waarover statistische gegevens beschikbaar zijn, de afzonderlijke Lid-Staten de hierna genoemde percentages voor hun rekening namen:

Lid-Staten	1980	1981	1982
Benelux	42,5	7,6	8,8
Denemarken	18,7	20,1	39,1
Duitsland	6,5	50,0	42,4
Griekenland	0,0	0,0	0,0
Frankrijk	3,0	3,8	3,5
Ierland	1,6	0,5	0,4
Italië	0,7	1,7	1,5
Verenigd Koninkrijk	27,0	16,3	4,3

Overwegende dat, rekening houdende met deze gegevens alsmede met de te verwachten ontwikkeling van de markt van de genoemde produkten en met name de ramingen van bepaalde Lid-Staten, de percentages voor de eerste verdeling van het contingent bij benadering als volgt kunnen worden vastgesteld:

Benelux	15,6
Denemarken	26,3
Duitsland	36,4
Griekenland	1,4
Frankrijk	3,5
Ierland	1,4
Italië	1,4
Verenigd Koninkrijk	14,0

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de ontwikkeling van de invoer van de betrokken produkten in de verschillende Lid-Staten, het contingent in twee gedeelten moet worden gesplitst, waarvan het eerste gedeelte over de Lid-Staten wordt verdeeld, terwijl het tweede gedeelte een reserve vormt ter voorziening in de verdere behoeften van de Lid-Staten die hun aanvankelijke quotum hebben opgebruikt; dat, ten einde aan de importeurs van elke Lid-Staat een zekere waarborg te geven, het eerste gedeelte van het communautaire contingent zou moeten worden vastgesteld op een niveau dat in het onderhavige geval 80 % van het volume van het contingent zou kunnen bedragen;

Overwegende dat de aanvankelijke quota van de Lid-Staten meer of minder spoedig kunnen zijn opgebruikt; dat het, ten einde daarmee rekening te houden en elke onderbreking te voorkomen, van belang is dat iedere Lid-Staat die zijn aanvankelijke quotum nagenoeg geheel heeft benut, een extra quotum uit de reserve opneemt; dat deze opnemings door elke Lid-Staat moet worden verricht wanneer elk van zijn extra quota vrijwel geheel is benut, en wel zo vaak als de reserve dat toelaat; dat de aanvankelijke en de extra quota moeten gelden tot aan het einde van de contingentperiode; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name de uitputtingsgraad van het contingent moet kunnen volgen en de Lid-Staten daarover moet kunnen inlichten;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat een Lid-Staat, die op een bepaald tijdstip van de contingentperiode een belangrijk overschot van het aanvankelijke quotum heeft, daarvan een aanmerkelijk percentage in de reserve terugstort, ten einde te voorkomen dat een gedeelte van het communautaire contingent in een Lid-Staat onbenut blijft, terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van de aan de genoemde Economische Unie toegewezen quota kan worden verricht door één van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD

Artikel 1

Van 1 januari tot en met 31 december 1984
worden de rechten

van het gemeenschappelijk douanetarief voor de onderstaande produkten, van oorsprong uit Joegoslavië in het kader van een communautair tariefcontingent van een totale grootte van 12.000 hectoliter, geschorst tot de niveaus die voor elk van deze produkten hieronder zijn vermeld :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Rechten
22.05	<p>Wijn van verse druiven; druivemost, waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit (mistella daaronder begrepen):</p> <p>C. andere :</p> <p>I. met een effectief alcohol-volumegehalte van 13 % vol of minder, in verpakkingen inhoudende :</p> <p>ex a) twee liter of minder :</p> <p>- wijnen met benaming van oorsprong die volgende namen dragen :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ljutomersko - Ormoško gorice, Laški Rizling - Ohrid, Merlot - Herzégovina - Mostar, <ul style="list-style-type: none"> = Žilavka = Blatina - Fruška Gora, Talijanski Rizling - Oplenac, Lipovac - Istra, Merlot - Tikves <ul style="list-style-type: none"> = Krater = Kratošija - Srednja i južna dalmacija <ul style="list-style-type: none"> = Dingač = Kaštelet - Crna Gora, Vranac 	10,1 Ecu/hl

- II. Met een effectief alcohol-volumegehalte van meer dan 13 % vol doch niet meer dan 15 % vol, in verpakkingen inhoudende :
- ex a) 2 liter of minder :
- wijnen met benaming van oorsprong, die volgende namen dragen :
 - Ljutomersko - Ormoško gorice, Laški Rizling
 - Ohrid, Merlot
 - Herzégovina - Mostar,
 - = Žilavka
 - = Blatina
 - Fruška Gora, Talijanski Rizling
 - Oplenac, Lipovac
 - Istra, Merlot
 - Tikves
 - = Krater
 - = Kratošija
 - Srednja i južna dalmacija
 - = Dingač
 - = Kaštelet
 - Crna Gora, Vranac

11,8 Ecu/hl

2. Binnen de grenzen van dit tariefcontingent, past Griekenland de rechten toe, berekend overeenkomstig de bepalingen terzake in de Toetredingsakte van 1979 en van Verordening (EEG) Nr. 287/82 van de Raad (1).
3. Voor de betrokken wijnen moeten de referentieprijzen franco grens in acht worden genomen. Deze wijnen kunnen alleen voor dit tariefcontingent in aanmerking komen onder de voorwaarde dat artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 337/79, wordt nageleefd.
4. Bij de invoer moet elk van deze wijnen vergezeld zijn van een certificaat van benaming van oorsprong, afgegeven door de bevoegde Joegoslavische overheidsinstantie, conform het aan deze verordening gehechte model.

(1) PB nr. L 30 van 6.2.1982, blz. 1.

Artikel 2

1. Het in artikel 1 genoemde tariefcontingent wordt in twee gedeelten gesplitst.
2. Een eerste gedeelte van 9.600 hectoliter wordt over de Lid-Staten verdeeld; de quota die, onder voorbehoud van artikel 5, tot en met 31 december 1984 gelden, bedragen de volgende hoeveelheden:

(in hectoliter)

Benelux	1.500
Denemarken	2.520
Duitsland	3.500
Griekenland	135
Frankrijk	335
Ierland	135
Italië	135
Verenigd Koninkrijk	1.340

3. Het tweede gedeelte van het contingent ter grootte van 2.400 hectoliter vormt de overeenkomstige reserve.

Artikel 3

1. Indien het aanvankelijke quotum van een Lid-Staat, zoals vastgesteld in artikel 2, lid 2, dan wel dat zelfde quotum, verminderd met het bij toepassing van artikel 5 in de reserve teruggestorte gedeelte, voor 90 % of meer is benut, gaat deze Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, onverwijld over tot opneming, voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, van een tweede quotum gelijk aan 15 % van zijn aanvankelijke quotum, eventueel afgerond op de volgende eenheid naar boven.

2. Indien een Lid-Staat, na volledige benutting van zijn aanvankelijke quotum, het door hem opgenomen tweede quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij, op de wijze als bepaald in lid 1, over tot opneming van een derde quotum, gelijk aan 7,5 % van zijn aanvankelijke quotum,

3. Indien een Lid-Staat, na volledige benutting van zijn tweede quotum, het door hem opgenomen derde quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij, op de wijze als bepaald in lid 1, over tot opneming van een vierde quotum, dat gelijk is aan het derde.

Deze procedure wordt toegepast totdat de reserve is uitgeput.

4. In afwijking van het bepaalde in de leden 1 tot en met 3 kunnen de Lid-Staten overgaan tot opneming van geringere hoeveelheden dan de in die leden vastgestelde quota, wanneer er gronden zijn om aan te nemen dat deze quota wellicht niet geheel zullen worden benut. Zij delen aan de Commissie de redenen mede die tot toepassing van het onderhavige lid hebben geleid.

Artikel 4

De overeenkomstig artikel 3 opgenomen extra quota gelden tot en met 31 december 1984.

Artikel 5

De Lid-Staten storten uiterlijk op ~~1 oktober 1984~~ ^{het niet} benutte gedeelte van hun aanvankelijke quotum in de reserve terug, dat op ~~15 september 1984~~ ^{20 % van het} aanvankelijke quotum te boven gaat. Zij kunnen een grotere hoeveelheid terugstorten indien er gronden zijn om aan te nemen dat deze wellicht onbenut zal blijven.

De Lid-Staten geven de Commissie uiterlijk op ~~1 oktober 1984~~ kennis van ~~de totale invoer van de betrokken~~ ^{de totale invoer van de betrokken} produkten, die tot ~~15 september 1984~~ ^{15 september 1984} plaatsgevonden en op het communautaire contingent is afgeboekt, alsmede eventueel van het gedeelte van hun aanvankelijke quotum dat zij in de reserve terugstorten.

Artikel 6

De Commissie houdt boek van de hoeveelheden van de door de Lid-Staten overeenkomstig de artikelen 2 en 3 geopende quota, en brengt, onmiddellijk na ontvangst van de opgaven, elke Lid-Staat op de hoogte van de uitputtingsgraad van de reserve.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op ~~5 oktober 1984~~ kennis van de stand van de reserve na de overeenkomstig artikel 5 verrichte terugstortingen.

Zij ziet erop toe dat de opneming waardoor de reserve volledig wordt uitgeput tot het nog beschikbare overschot beperkt blijft en deelt te dien einde aan de Lid-Staat die deze laatste opneming verricht mede hoeveel dit overschot bedraagt.

Artikel 7

1. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen opdat door opening van de met toepassing van artikel

3 door hen opgenomen extra quota, de door hen ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking kunnen worden afgeboekt op hun gecumuleerd aandeel in het communautaire tariefcontingent.

2. De Lid-Staten waarborgen de importeurs van de betrokken produkten vrije toegang tot de hun toegekende quota.

3. De Lid-Staten boeken de ingevoerde hoeveelheden van de betrokken produkten op hun quota af naargelang de produkten bij de douane ten invoer in het vrije verkeer worden aangegeven.

4. De uitputtingsgraad van de quota van de Lid-Staten wordt vastgesteld op grond van de ingevoerde hoeveelheden die onder de in lid 3 bepaalde voorwaarden worden afgeboekt.

Artikel 8

Op verzoek van de Commissie stellen de Lid-Staten haar op de hoogte van de invoer die daadwerkelijk op hun quota is afgeboekt.

Artikel 9

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat deze verordening wordt nagekomen.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op ~~1 januari 1984~~.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg,

Voor de Raad

De Voorzitter

Billage

<p>1 Exporter - Exportateur</p>	<p align="center"> CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE YUGOSLAVIAN WINES VINS YUGOSLAVES No 0 0 0 0 0 0 </p>	
<p>2 Consignee - Destinataire</p>	<p>3 ISSUING AUTHORITY - ORGANISME EMETTEUR</p>	
	<p>4 Designation of origin - appellation d'origine</p>	
<p>5 Marks and numbers - Number and kind of packages Marques et numéres - Nombre et nature des colis</p>	<p>6 Gross mass(kg) Masse brute(kg)</p>	<p>7 Litres Litres</p>
<p>8 Litres(In words) - Litres(en lettres)</p>		
<p>9 CERTIFICATION BY THE ISSUING AUTHORITY - VISA DE L'ORGANISME EMETTEUR</p> <p>The wine described in this certificate is wine produced within the wine district of and is considered by Yugoslavian legislation as entitled to the designation of origin ".....".</p> <p>Le vin décrit dans le présent certificat a été produit dans la zone viticole de et est reconnu, suivant la loi yougoslave, comme ayant droit à la dénomination d'origine ".....".</p> <p align="right">Place - Lieu :</p> <p align="right">Date - Date :</p> <p align="right">Signature and stamp - Signature et cachet :</p>		